

Textos introductorios

J. C. Chatterji; **Kashmir Shaivism**, Research and Publication Department, Srinagar 1914, second ed. 1962.

Sw. Tejomayānanda; **Introduction to Kashmir Shaivism**.

Published Oakland, Calif. : S.Y.D.A. Foundation, California 1977.

* Sw. Lakshman Jee; **Kashmir Shaivism. The Secret Supreme**.

Published by Sri Satguru Publications, a Division of Indian Books Center, Delhi 1991.

* Moti Lal Pandit; **An Introduction to the Philosophy of Trika Śaivism**.

Published by Munshiram Manoharlal, New Delhi 2007.

* Kamalakar Mishra; **Kashmir Śaivism. The Central Philosophy of Tantrism**.

Published by Indica Books, Varanasi 2011.

Ordenación y notas según Dr. K. C. Pandey en **Abhinavagupta. An historical and philosophical study**, 1935.

BHAIRAVĀGAMAS**YĀMALA TANTRAS**

Los 64 Tantras monistas (no duales) están divididos en 8 grupos, el segundo grupo es llamado Yāmala Tantras y está a su vez conformado por 8 Tantras, Svachchanda y Rudra Yāmala son 2 de ellos. Ambos Tantras son de reconocida autoridad en el sistema Kula.

Svacchanda Tantra

Presenta la Tradición fundada por Śrikanṭha. Es el más importante entre los Tantras emanados de la boca/rostro sur de Śiva. Es un Tantra tardío, no antes del s. II d.C. Trata entre otros temas, sobre las características del maestro y cualidades del discípulo, aspectos varios en torno a rituales, etc. Asiente que la distinción de castas desaparece tras la iniciación en el Śivaísmo.

Svacchandabhairavatāntra. With uddyota (Commentary) of Kṣemarāja, 7 vols. K.S.T.S.:

no 21/1921, 38/1923, 44/1925, 48/1927, 51/1930, 53/1933, 56/1955. All edited by M. S. Kaul

Rudra Yāmala Tantra

El Rudra Yāmala Tantra parece ser que fue completado, después de que ambos Budhismo y Kaulismo se hubieran expandido en China y el aspecto Tántrico fuera desarrollado en el Budhismo.

Parātrimśikā

También llamado por Abhinavagupta **Trika Śūtra** y **Anuttara Prakriyā**. Versos concluyentes del Rudra Yāmala Tantra. Contiene un diálogo entre Bhairava y Bhairavī, donde ésta pregunta y Bhairava responde.

Vijñāna Bhairava

The Vijñāna-Bhairava with commentary partly by Kṣemarāja and partly by Shivopādhyāya, ed. Mukund Ram Shastri, Published by Kashmir Series of Texts and Studies (KSTS) 8, Bombay 1918.

* **Le Vijñāna-Bhairava**. Texte traduit et commenté par Lilian Silburn. Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, Série IN-8°. Fasc. 15, De Boccard, Édition-diffusion, Paris 1961 (réimpr. 1980).

* **Vijñāna Bhairava or Divine Consciousness. A Treasury of 112 types of Yoga**.

Translation and notes by Jaideva Singh. Published Motilal Banarsidass, Delhi 1979.

* **Vijñāna Bhairava. The Practice of Centring Awareness**. Commentary by Swami Lakshman Joo.

Introduction and translation of verses from Sanskrit by Bettina Bäumer.

Published by Indica Books, Varanasi 2002, 2nd edition 2007.

* **Das göttliche Bewußtsein**. 112 Weisen der mystischen Erfahrung im Śivaismus von Kashmir.

Übersetzt, kommentiert und herausgegeben von Bettina Bäumer.

Verlag der Weltreligionen, erste Auflage 2008, dritte Auflage 2013.

OTROS TANTRAS IMPORTANTES

Netra Tantra

Es posterior al Svachhanda Tantra, presenta la concepción del conquistador de la muerte (*Mṛtyujit*), según los Tantras emanados de la boca sur de Śiva. Es llamado Netra Tantra porque concierne sobre la presentación de la filosofía, subrayando la mítica concepción del tercer ojo de Śiva. Presenta la concepción del Mṛtyujit según varias escuelas śivaítas: Ūrdhva, Dakṣiṇa, Vāma y Kula.

Netra Tantra with Commentary by Keṣmarāja.

Edited by Madhusudan Kaul Shastri, 2 vols. Published by KSTS 46 and 61, Bombay 1926, 1939.

Siddhayogīśvarī Tantra o Siddhayogīśvarīmata

Un trabajo muy voluminoso, presenta todas las corrientes del Śivaísmo y trata sobre las formas de aprendizaje, tanto a nivel empírico como espiritual. Ha sido sucesivamente resumido en tres **Core**.

Mālinīvijaya Tantra

Primer resumen del Siddhayogīśvarīmata, en el cual fue enfatizado el Yoga. Con frecuencia es llamado Śrīpūrva Tantra o Śāstra, implicando que es el primero de los Tantras.

Mālinīvijayottara Tantra

Tercer resumen del Siddhayogīśvarīmata, reconocido como un importante trabajo sobre Kaulismo.

Mālinīvijayottaratāntra. Edited by Madhusudan Kaul Shastri. Published by KSTS 37, Srinagar 1922.

The Yoga of the Mālinīvijayottaratāntra, chapters 1-4, 4-17, Critica edition, Translation & Notes by Somadeva Vasudeva, Published by IFP/EFEO, Collection Indologie 97, Pondicherry 2004.

* **Śrī Mālinīvijayottaratāntra**. With the Hindi Commentary and Edited by Prof. Param Hans Mishra, Published by Prof. Narendranath Pandey, Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi 2010.

Kulārṇava Tantra

Un popular y reconocido texto sobre Kaulismo. Es posterior a Siddhayogīśvarīmata y anterior a Vāmakeśvarāmata. Afirma que el Kaulismo surge tras los Vedas y Āgamas, que presenta la esencia de ambos y que fue propagado por Para Śiva y que persistió en la tradición oral hasta que fue registrado en los libros fundamentales del sistema.

* **Kulārṇava Tantra**. Motilal Banarsidass Publishers, Delhi 1965, 4th impression 2007.

Introduction by Arthur Avalon, Readings M.P. Pandit, Sanskrit text Tārānātha Vidyāratna.

* **Kulārṇava Tantra**. Prachya Prakashan, Varanasi 1999. Translation by Ram Kumar Rai.

Vāmakeśvara Tantra

Nityāṣoḍaśikārṇava

Parte muy tardía del Vāmakeśvara Tantra. Consiste en 8 capítulos, los 5 primeros tratan sobre el culto externo de Nityā, los 3 últimos conciernen al culto interno. La última porción, de 3 capítulos, del 6° al 8°, es llamada Nityā Hṛdaya o Yoginī Hṛdaya. Nityāṣoḍaśikārṇava fue un Tantra muy popular durante muchos siglos dentro y fuera de Cachemira. Es una obra sobre el sistema Kula.

Yoginī Hṛdaya

Yoginīhṛdayam amṛtānandayogikṛtadīpikayā, bhāṣānuvādena ca sahitam.

Edited by Vrajavallabha Dvivedi, Published by Motilal Banarsidass, Delhi 1988.

* **Yoginīhṛdaya. Le Coeur de la Yoginī** avec le commentaire Dīpikā d' Amṛtānandanātha. André Padoux. Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, Série IN-8°: Fasc. 63. De Boccard, Édition, Paris 1994.

* **Yoginīhṛdayam** with Commentaries 'Dīpikā' by Amṛtānanda Yogī & 'Setubandha' by Śrī Bhāskara Rāya. Foreword by prof. Ashok Kumar Kalia. Edited by M.M. Dr. Gopinātha Kavirāja, Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi 2007.

Kubjikāmata

The Canon of the Śaivāgama and the Kubjikā Tantras of the western Kaula Tradition,
edited by M.S.G. Dyczkowski, Published by Albany, 1988, second ed. Delhi 1989.

Mṛgendrāgama

Mṛgendra Tantra, Vidyāpāda and yogapāda, with Commentary of Nārāyaṇakaṇṭha.
Edited by Pandit Madhusudan Kaul Shastri, Published by KSTS 50, Śrinagar 1930.

Mṛgendrāgama (Kriyāpāda et Cāryapāda), avec le commentaire de Bhatta Nārāyaṇakaṇṭha.
Publications Institut Français d'Indologie, n° 23, Pondichéry 1962. Édition critique de N.R. Bhatt.

Ūrmimahāśāstra

Una de las escrituras que siguió Abhinavagupta y posiblemente también Somānanda.

Preservado en dos manuscritos depositados en los Archivos Nacionales de Kathmandu en Nepal. Uno está enumerado como A 145/63 (7 folios), el otro como NA 5/5207, nombre real B 115/9 (33 folios). [p. 318 en The Stanzas on Vibration, Mark S.G. Dyczkowski]

AUTORES relevantes y algunas de sus obras

VASUGUPTA s. VIII-IX

Śiva Sūtras

- * **Śiva Sūtras. The Yoga of Supreme Identity.** With the Commentary of Kṣemarāja.
Translation with Introduction, Notes and Exposition by Jaideva Singh.
Published by Motilal Banarsidass, Delhi 1979, 12th Reprint 2008.
- * **Los Śiva Sūtras. El Yoga del Reconocimiento de la Identidad con el Ser Supremo.**
Texto de los Sūtras y Comentario Vimarśinī de Kṣemarāja traducidos al inglés, con Introducción, Notas, Explicaciones puntuales, Glosario e Índice de Jaideva Singh. Traducción al español y Edición de Pedro A. Soriano Ortega. Pub. Fundación Genesian, Sevilla 2000.
- * **Śiva Sūtra et Vimarśinī de Kṣemarāja.** Introduction et traduction par Lilian Silburn.
Édition De Boccard, Réimpression de l'édition de 1980, Paris 2000.
- * **Śiva Sūtras. The Suprem Awakening.** With the Commentary of Kshemaraja.
Revealed by Swami Lakshmanjoo. Edited by John Hughes.
Published by Munshiram Manoharlal in association with Ishwar Ashram Trust, Delhi 2007.
- * **The aphorisms of Śiva.** The *Śiva Sūtra* with Bhāskara's Commentary, the Vārttika.
Translated with Exposition and Notes by Mark S.G. Dyczkowski. Indica Books, 2th edit. 2007.

Spanda Kārikās

The Spanda Kārikās with the Vṛtti by Kallaṭa, ed. Jagadish Chandra Chatterji, KSTS 5, Srinagar 1916.

- * **Spanda-Kārikās. The Divine Creative Pulsation.** The Kārikās and the Spanda-nirṇaya Translated into english by Jaideva Singh. Published by Motilal Banarsidass, Delhi 1980, 3th Reprint 2000.
- * **Stances sur la vibration de Vasugupta et Gloses de Bhaṭṭa Kallaṭa, Kṣemarāja, Utpalācārya.**
Introduction et traduction par Lilian Silburn. Édition De Boccard, Réimpression édition 1990, Paris 2004.
- * **The Stanzas on Vibration. The SpandaKārikā with four commentaries.** The Spandasamḍoha by Kṣemarāja. The Spandavṛtti by Kallaṭabhaṭṭa. The Spandavṛti by Rājānaka Rāma. Translated with an Introduction and Exposition by Mark S.G. Dyczkowski. Published by Dilip Kumar, Varanasi 1994.
- * **SpandaKārikā** of Bhaṭṭakallaṭācārya. Edited with 'Sarojini' Hindi Commentary by Dr. Shyamakanta Dwivedi 'Anand' Published by Chaukhamba Surbharati Prakashan, Varanasi 2004.

SOMĀNANDA s. VIII-IX

Śivadr̥ṣṭi

* **Śri Śivadr̥ṣṭi** with the Vṛtti by Utpaladeva. Edition with notes by Pandit Madhusudan Kaul Shāstri. Published by KSTS 54, Srinagar 1934, Reprint New Delhi 1991.

Śivadr̥ṣṭi, translation and commentary by R. Gnoli, in East & West, Ismeo VIII n°1, pp.16-22, 1957.s

Parātrimśikā Vivṛti

KALLAṬA s. IX

SpandaKarikā with vṛtti, ed. J.C. Chatterjee, Published by KSTS 5, 1916

UTPALADEVA s. IX-X

Īśvara Pratyabhijñā kārikā

The Īśvarapratyabhijñā with the Vimarśini by Abhinavagupta, 3 vols. KSTS, Bombay 1921.

* **The Īśvarapratyabhijñā kārikā** with the Autor's Vṛtti. Edited by Raffaele Torella. Published by Motilal Banarsidass, First Edition Roma 1994, 3th Edition Delhi 2013.

* **Les Stances sur la Reconnaissance du Seigneur avec leur glose.** Introduction, traduction et commentaire par David Dubois. Ed. L'Harmattan, Paris 2005.

* **Śivastotrāvalī.** A Mystical Hymn of Kashmir. Exposition by Swami Lakshman Joo. Transcribed and edited by Ashok Kaul. Published by D.K. Printworld, New Delhi 2008.

Siddhitrayī (Ajaḍapramāṭṛsiddhi, Īśvarasiddhi and Saṃbandhasiddhi), edited by M.S. Kaul, KSTS 34, 1921.

Īśvara Siddhi Vṛtti

Vṛtti on Somānanda Śivadr̥ṣṭi

BHĀSKARĀCĀRYA s. X

Śivasūtravārtika, ed. by J.C. Chatterjee, Published by KSTS 4, 1916.

Traducción al inglés por Mark S.G.D. en *The aphorism of Śiva: The Śiva Sūtra with Bhāskara's Commentary.*

ABHINAVAGUPTA s. X-XI

Bodha Pañcadaśikā, ed. by Jagaddhara Zadoo Shastri, Published by KSTS 76, Srinagar 1947.

Mālinīvijaya Vārtika, ed. by Madhusudan Kaul Shastri, Published by KSTS 31, Srinagar 1921.

Parātrimśikālaghuvṛtti, ed. by Jagaddhara Zadoo Shastri, Published by KSTS 67, Srinagar 1947

Parātrimśikā Vivaraṇa

The Parātrimśikā with Commentary, ed. Mukund Ram Shastri, Published by KSTS 18, Bombay 1918.

* **Parātrīśikā-Vivaraṇa.** The Secret of Tantric Mysticism. Translation, notes and exposition by Jaideva Singh. Motilal Banarsidass Publishers, Delhi 1988, 5th impression 2007.

Tantrāloka

Tantrālokaḥ with Commentary by Rājanaka Jayaratha. Edited by Madhusudan Kaul Shastri; 12 vols.

Published by KSTS no 23, 28, 29, 30, 35, 36, 47, 52, 56, 58, 59; Allahabad-Srinagar-Bombay 1918-1938. Re-published: ed. R.C. Dvivedi and N. Rastogi, 8 vols., Published by MLBD, Delhi 1987.

* **Śrī Tantrālokaḥ**. Tantra Series n° 1 chap. I 2008; n° 2 chap. II, III, IV 2008; n° 3 chap. V, VI, VII 2011; n° 4 chap. VIII, IX 2012. Translated by Gautam Chatterjee. Published by Indian Mind, Vanarasi.

Tantrasāra, ed. Mukund Ram Shastri, Published by KSTS 17, Bombay 1918.

Bhagavadgītārthasaṁgraha

Srimad Bhagavad Gita with Commentary by Mahānmāheshwara Rājanaka Abhinavagupta, ed. Pandit Lakshman Raina Brahmachāri [Swami Lakshman Joo], Published by Kashmir Pratap Steam Press, Srinagar 1933.

* **Abhinavagupta's Commentary on the Bhagavad Gīta**, Translation and Notes by Boris Marjanovic, Published by Indica Books, Vanarasi 2002.

Paramārthasāra

The Paramārtha-Sāra with the commentary of Yogarāja, ed. Jagadish Chandra Chatterji, Published by KSTS 7, Srinagar 1916.

Le Paramārthasāra, Traduction de Lilian Silburn, ed. De Boccard, Paris 1979.

Essence of the Exact Reality or ParamārthaSāra, ed. Balajinnatha Pandit, Published by Munshiram Manoharlal, New Delhi 1991.

* **Paramārthasāra. The Essence of the Suprem Truth**. With the commentary of Yogarāja. Translation & Introduction by D. B. SenSharma. Published by Muktabodha Indological Research Institute, Delhi 2007.

Īśvarapratyabhijñā Vivṛtivimarśinī, ed. Pt Madhusudan Kaul Shastri, 3 vols, Published by KSTS 60, 62, 65, Bombay 1938, 1941, 1943

Īśvarapratyabhijñāvimarśinī

Īśvarapratyabhijñāvimarśinī, ed. Pt Madhusudan Kaul Shastri, 2 vols. Published by KSTS 22 and 23, Bombay 1918-21

Īśvarapratyabhijñāvimarśinī. Edited by K.A. Subramania Iyer and K.C. Pandey Published by Sampurnanand Saṁskrit University, Vanarasi 1998.

* **Bhairavastotra**, ed. K.C. Pandey in **Abhinavagupta: An historical and Philosophical Study**, 1963, pp. 951-52.

* **Anuttarāṣṭikā**, ed. K.C. Pandey in **Abhinavagupta: An historical and Philosophical Study**, 1963, pp. 943-44.

sobre Abhinavagupta y otros títulos suyos:

* Pandey, K.C.; **Abhinavagupta: An historical and Philosophical Study**, 2nd ed Vanarasi: Chowkhamba Sanskrit Series Office, 1963.

* Silburn, Lilian; **Hymnes de Abhinavagupta**, Institut de Civilisation Indienne, Série IN-8°, fascicule 31, Édition De Boccard, Paris 1986

* Bäumer, Bettina; **Abhinavagupta's Hermeneutics of the Absolute: Anuttaraprakriya**. An Interpretation of his Paratrisika Vivarana. Indian Institute of Advanced Study, Shimla, and D.K. Printworld, New Delhi, 2011.

Dubois, David; **Abhinavagupta et la liberté de la conscience**, Éditions Almora, 2010.

KṢEMARĀJA s. XI

Svacchandodyota. Edited by Madhusudan Kaul Shastri, Published by KSTS 31, 38, 44, 48, 51, 53 & 56; Bombay 1921, 1923, 1926, 1927, 1930, 1933, 1935.

Netrodyota. Edited by Madhusudan Kaul Shastri, 2 vols. Published by KSTS 46 and 61, Bombay 1926, 1939.

Vijñāna Bhairavodyota

Spandasam̐doha. Edited by Mukunda Ram Shastri, Published by KSTS 16, Bombay 1917.

Spandanirṇaya. Edited by Madhusudan Kaul Shastri, Published by KSTS 42, Srinagar 1925.

Pratyabhijñāhṛdayam

Pratyabhijñāhṛdayam. Edited by Mukunda Ram Shastri, Published by KSTS 3, Srinagar 1918.

* **Pratyabhijñāhṛdayam. The Secret of Self-recognition.** Sanskrit Text with English Translation, Notes and Introduction by Jaideva Singh. Published by Molilal Banarsidass Publishers, 8th Reprint, Delhi 2011.

* **Au coeur des Tantras.** Introduction et commentaires, traduction et notes par David Dubois. Ed. Les Deux Océans, Paris 2008

Śivasūtravimarśinī. Edited by J.C. Chatterji, Published by KSTS 1, Srinagar 1911.

YOGARĀJA s. XI

Vivṛti sobre el **Paramārtha Sāra** de Abhinavagupta.

Translation & Introduction by D. B. SenSharma. Published by Muktabodha Indological Research Institute, 2007.

GORAKṢA alias MAHEŚVARĀNANDA s. XII

Mahārthamañjarī

Mahārthamañjarī and Parimala, edited by M.R. Śastri, Published by KSTS 11, Srinagar 1918.

La Mahārthamañjarī de Maheśvarānanda, édition de Lilian Silburn, avec des extraits du Parimala, éditions E. De Boccard, Paris 1968.

Mahārthamañjarī with the Autocommentary Parimala, edited by Pt. V.V. Dvivedi, Published by Yogatantra-Ratnamāla 5, Vanarasi 1972

JAYARATHA s. XII-XIII

Tantrāloka Viveka

Alaṅkāra Vimarśinī

Alaṅkārodāharaṇa

LAL DED s. XIV

* **Palabras de Lal Ded,** Traducción y edición de Maīna Karaki, versión castellana Esteve Serra. Ed. Olañeta 2000.

* **I, Lalla.** The poems of Lal Ded. Translated from the Kasmiri, Introduction and Notes by Ranjit Hoskote. Published by Penguin Books India, New Delhi 2011.

BHĀSKARA KAṆṬHA s. XVIII

Traducción al sánscrito de **Lalla Vāk.**

Comentario sobre **Yoga Vāśiṣṭa.**

Harṣeśvara Stava.

* **Īśvara Pratyabhijñā Vimarśinī** in the light of the Bhāskarī. Part 1 & 2, edited by Śrī K. A. Subramnia Iyer & Dr. K.C. Pandey, Sanskrit Departement, University of Lucknow, Vanarasi 1998. Part 3: An English Translation, published by Dr. Harish Chandra Mani Tripathi, Sampurnanad Sanskrit University, Vanarasi 1998.

Avalon, Arthur;

Himnos a la Diosa, ed. Olañeta 1999. Traducción del sánscrito, introducción y notas Arthur y Ellen Avalon. [Hymnes à la déesse @ 1923 éd. Bossard, Paris]

The Serpent Power, published by Shivalik Prakashan, Delhi 2005

Introduction to Tantra Śāstra, Shivalik Prakashan, Delhi 2005.

The Great Liberation, Shivalik Prakashan, Delhi 2005.

Principes of Tantra, Vol 1 & 2, Shivalik Prakashan, Delhi 2011.

Blofeld, John; **Le bouddhisme tantrique du Tibet**, Éditions du Seuil, 1976.

Coomaraswamy, Ananda k.; **La danza de Śiva**. Ensayos sobre arte y cultura india, ed. Siruela 1996.

Daniélo, Alain; **Shiva y Dionisos**.

La Religión de la Naturaleza y del Eros, ed. Kairós, Barcelona 1986 (3ª edición 2006).

Kramrisch, Stella; **La presencia de Śiva**, ed. Siruela 2003. Traducción de María Tabuyo y Agustín López.

[The Presence of Śiva, Princenton University Press 1981]

Michaël, Tara; **Corps subtil et corps causal**. Les six cakras et le kundalini yoga, ed. Le courrier du livre, 1979 (2ème édition 1998).

Odier, Daniel;

Tantra. La dimension sacrée de l'érotisme. Éditions Jean-Claude Lattès, 1996.

Tantra. La iniciación de un occidental al amor absoluto. Ed. Neo Person, Madrid 1997.

Tantra, spontanéité de l'extase, Edition Actes Sud, col. Le souffle de l'esprit.

Muktānanda Swami;

La ciencia de hamsa del Vijñāna Bhairava,

Gurudev Siddha Peeth, Ganeshpuri 1981. Traducción de Elsa Cross. [I am that @ 1987]

Nada existe que no sea Śiva. Comentarios a los Śiva Sūtras, el Vijñānabhairava, la Guru Gitā y otros textos sagrados. Traducido al español por Adriana de la Torre. Editado por Siddha Yoga, México 2000.

Kundalini. Le secret de la vie. Édition Saraswati, Seconde édition 1995, © SYDA Foundation 1995.

Padoux, André; **L'énergie de la parole**, ed. Fata Morgana, col. Hermes, 1994.

Rawson, Philip; **El arte del tantra**,

ed. Destino, Barcelona 1992 Como obra el karma, ed. Epidauro 1990.

Silburn, Lilian; **La Kuṇḍalinī. L'Énergie des Profondeurs**, Éd. Les Deux Océans, Paris 1983, 2013.

Van Lysebeth, André; **Tantra, el culto de lo Femenino**, ed. Urano, Barcelona 1990.

[Orig. Tantra, Le Culte de la Féminité, ed. Edibox, Fribourg, Lausanne 1988]